

Relevantný trh/sektor: taliansky trh nákupu a prvotného spracovania surového tabaku

Porušenie: Článok 81 ES (dnes čl. 101 ZFEÚ)

Všeobecný súd (VS) vydal dňa 09. septembra 2011 rozsudok vo veci T-25/06 žaloby spoločnosti Alliance One International, Inc., (žalobca) proti rozhodnutiu Európskej komisie (EK) K (2005) 4012 z 20. októbra 2005, ktorým žalobcu v plnom rozsahu zamietol.

VS sa vo svojom rozsudku zaoberal najmä nasledovnými pojmami: *„Hospodárska súťaž – Kartely – Taliansky trh nákupu a prvotného spracovania surového tabaku – Rozhodnutie, ktorým sa konštatuje porušenie článku 81 ES – Určenie cien a rozdelenie trhu – Pripísateľnosť protiprávneho správania – Pokuty“*

EK vo svojom rozhodnutí prišla k záveru, že žalobca, ktorý vedie skupinu vzniknutú splynutím spoločností Dimon Inc. a Standard Commercial Corp (SCC) (ktoré sa uskutočnilo až po skončení porušovania) sa dopustil porušenia článku 81 ods. 1 tým, že uzavrel dohody a/alebo sa podieľal na zosúladených postupoch pri nákupe nespracovaného tabaku v Taliansku.

Počas trvania porušovania boli spoločnosti Dimon Italia Srl. A Transcatlab SpA dcérskymi spoločnosťami 100 % ovládanými spoločnosťami Dimon Ic. A SCC, ktorých právnym nástupcom je žalobca.

Za porušenie boli účastníkom kartelu uložené pokuty v nasledujúcej výške:

- Dimon Italia (Mindo) a Alliance One: 10 miliónov eur, pričom Alliance One International zodpovedá za celú sumu a Mindo má spoločný a nerozdielny záväzok len v hodnote 3,99 miliónov eur,
- Transcatlab a Alliance One spoločne a nerozdielne: 14 miliónov eur,

Žalobca v súdnom konaní namietal najmä otázky pripísateľnosti správania dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti.

Žalobca namietal najmä to, že EK pochybila, keď v konaní konštatovala, že počas obdobia porušovania vykonávala spoločnosť SCC rozhodujúci vplyv na spoločnosť Transcatlab a spoločnosť Dimon Inc. vykonávala rozhodujúci vplyv na spoločnosť Dimon Italia.

VS v reakcii na námietky žalobcu uviedol predovšetkým to, že z judikatúry vyplýva, že pod pojmom podnik v tomto kontexte treba rozumieť hospodársku jednotku, aj keď je táto hospodárska jednotka z právneho hľadiska zložená z viacerých fyzických alebo právnických osôb. Ak takýto hospodársky subjekt porušuje pravidlá hospodárskej súťaže, podľa zásady osobnej zodpovednosti zodpovedá za toto porušovanie. Porušovanie práva hospodárskej súťaže sa musí jednoznačne pripísať právnemu subjektu, ktorému možno uložiť pokutu. Na účely uplatňovania a výkonu rozhodnutí EK v oblasti práva hospodárskej súťaže je totiž nevyhnutné identifikovať

ako adresáta taký subjekt, ktorý má právnu subjektivitu. Z ustálenej judikatúry vyplýva, že správanie dcérskej spoločnosti môže byť pripísané materskej spoločnosti najmä vtedy, keď dcérska spoločnosť napriek tomu, že má vlastnú právnu subjektivitu, neurčuje svoje správanie na trhu nezávisle, ale v podstate uplatňuje pokyny, ktoré jej dáva materská spoločnosť, berúc do úvahy najmä hospodárske, organizačné a právne väzby medzi týmito dvoma právnymi subjektmi. V takej situácii sú materská spoločnosť a dcérska spoločnosť súčasťou tej istej hospodárskej jednotky a tvoria jeden podnik v zmysle článku 81 ES, čo EK umožňuje adresovať rozhodnutie, ktorým sa ukladajú pokuty, materskej spoločnosti bez toho, aby bolo potrebné preukázať jej osobnú účasť na porušení. EK vo svojom rozhodnutí skonštatovala, že spoločnosti Dimon Italia a Transcatab v prejednávanej veci „nekonajú nezávisle“, pretože sú 100 % ovládané svojimi materskými spoločnosťami. Podľa VS EK neporušila pravidlá, podľa ktorých sa správanie dcérskej spoločnosti pripíše jej materskej spoločnosti, keď v podstate uznala spoločnosti SCC a Dimon Inc., ktorých právnym nástupcom je Alliance One ako spoločnosť, ktorá vznikla ich splynutím, za zodpovedné za porušenie, ktorého sa dopustili ich dcérske spoločnosti Transcatab a Dimon Italia. Pri zisťovaní, či dcérska spoločnosť určuje svoje správanie na trhu nezávisle, treba vziať do úvahy všetky relevantné okolnosti súvisiace s hospodárskymi, organizačnými a právnymi väzbami, ktoré spájajú túto dcérsku spoločnosť s materskou spoločnosťou a ktoré sa môžu z prípadu na prípad meniť. Skutočnosť, že dcérska spoločnosť má svoje vlastné miestne vedenie a vlastný majetok, sama osebe nepreukazuje, že svoje správanie na trhu určuje vo vzťahu k svojej materskej spoločnosti samostatne. Ďalej VS poukázal na skutočnosť, že spoločnosti SCC a Dimon Inc stáli v čele vertikálne integrovaných skupín, kde sa dcérske spoločnosti sústreďujú na nákup surového tabaku a materské spoločnosti sa zaoberajú uvádzaním spracovaného tabaku na trh, čo o to viac preukazuje, že spoločnosti Dimon Italia a Transcatab tvorili so svojimi materskými spoločnosťami jedinou hospodársku jednotku.

Viac informácií na:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=sk&alljur=alljur&jurcdj=jurcdj&jurtpi=jurtpi&jurtfp=jurtfp&numaff=T-25/06%20&nomusuel=&docnodecision=docnodecision&allcommjo=allcommjo&affint=affint&affclose=affclose&alldocrec=alldocrec&docdecision=docdecision&docor=docor&docav=docav&docsom=docsom&docinf=docinf&alldocnorec=alldocnorec&docnoor=docnoor&docppoag=docppoag&radtypeord=on&newform=newform&docj=docj&docop=docop&docnoj=docnoj&typeord=ALL&domaine=&mots=&resmax=100&Submit=Rechercher>